

REGNO D'ITALIA



KRALJEVINA ITALIJA

Bollettino Ufficiale

per la provincia di Lubiana

No. 88.

LUBIANA, 1 novembre 1941-XX, E. F.

CONTENUTO:

ORDINANZE DELL'ALTO COMMISSARIO

- 500. Disciplina della circolazione e degli esercizi pubblici.
- 501. Riordinamento delle organizzazioni universitarie della provincia.
- 502. Prezzi massimi per il latte condensato.

Testo ufficiale

Ordinanze dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana

Nº 135.

Disciplina della circolazione e degli esercizi pubblici

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, visti gli articoli 6 e 7 dell'ordinanza 11 settembre 1941-XIX n. 97,

vista l'ordinanza 12 luglio 1941-XIX n. 65, visto il R. D.-L. 3 maggio 1941-XIX n. 291,

ordinanza:

Art. 1

Senza speciale salvacondotto rilasciato dall'autorità di P. S. nessuno può circolare

nel comune di Lubiana dalle ore 21 alle ore 5, negli altri comuni della provincia dalle ore 20.30 alle ore 5.

I contravventori sono puniti con l'ammenda da 100 a 1000 lire e, nei casi più gravi, anche con l'arresto fino a tre mesi.

Art. 2

La circolazione degli autoveicoli adibiti al trasporto di persone, comunque azionati, è permessa soltanto dalle ore 7 alle ore 19 dei giorni non festivi.

La circolazione degli autoveicoli adibiti al trasporto di cose e dei tassametri, comunque azionati, è permessa tutti i giorni dalle ore 7 alle ore 19.

Rimangono invariate le disposizioni di cui agli articoli 2, 3, 4 e 6 dell'ordinanza 12 luglio 1941-XIX n. 65.

I contravventori sono puniti con l'ammenda da 100 a 1000 lire e, nei casi più gravi, anche con l'arresto fino a tre mesi. È inoltre disposta la revoca della licenza di circolazione e, nei casi più gravi, la confisca dell'autoveicolo.

88. kos.
V LJUBLJANI dne 1. novembra 1941-XX, E. F.

VSEBINA:

NAREDBE VISOKEGA KOMISARJA

- 500. Predpisi za promet in gostinske obrate.
- 501. Preureditev vseučiliških društev v pokrajini.
- 502. Najvišje cene za kondenzirano mleko.

Neuradni prevod

Naredbe Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino

500.

St. 135.

Predpisi za promet in gostinske obrate

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino glede na člena 6. in 7. naredbe z dne 11. septembra 1941-XIX št. 97,

glede na naredbo z dne 12. julija 1941-XIX št. 65 in na podstavi kr. ukaza z dne 3. maja 1941-XIX št. 291

odredja:

Člen 1.

Brez posebne dovolilnice, ki jo izda oblastvo javne varnosti, ne sme nihče iz hiše:

v ljubljanski občini od 21. do 5. ure,

v drugih občinah pokrajine od 20.30 do 5. ure.

Kršitelji se kaznujejo v denarju od 100 do 1000 lir in v hujših primerih tudi z zaporom do treh mesecev.

Člen 2.

Promet z motornimi vozili za prevoz oseb, ne glede na vrsto pogona, je dovoljen samo ob delavnikih od 7. do 19. ure.

Promet z motornimi vozili za prevoz blaga in promet avtoizvoščkov, ne glede na vrsto pogona, je dovoljen vse dni od 7. do 19. ure.

Nespremenjene ostanejo določbe členov 2., 3., 4. in 6. naredbe z dne 12. julija 1941-XIX št. 65.

Kršitelji se kaznujejo v denarju od 100 do 1000 lir, v hujših primerih pa tudi z zaporom do treh mesecev. Mimo tega se odvzame prometno dovolilo, v hujših primerih pa tudi zapleni motorno vozilo.

Art. 3

L'orario di chiusura degli esercizi pubblici è modificato come segue:

per tutti gli esercizi pubblici nella città di Lubiana alle ore 20.30 e per tutti gli esercizi pubblici nelle altre località della provincia alle ore 20.

I contravventori sono puniti con l'ammenda da 500 a 5000 lire e, nei casi più gravi, con l'arresto fino a tre mesi nonché con la sospensione o la revoca della licenza d'esercizio.

Art. 4

La presente ordinanza, che abroga ogni altra disposizione contraria o incompatibile, entra in vigore il 4 novembre 1941-XX.

Lubiana, 30 ottobre 1941-XX.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

Člen 3.

Čas za zapiranje gostinskih obratov se spreminja takole:

za vse gostinske obrate v mestu Ljubljana na 20.30 in za vse gostinske obrate v drugih krajih pokrajine na 20. uro.

Kršitelji se kaznujejo v denáru od 500 do 5000 lir, v hujših primerih pa z zaporom do treh mesecev kakor tudi z začasnim ali z dokončnim odvzemom obrtne pravice.

Člen 4.

Ta naredba, ki razveljavlja vse nasprotujoče ali z njo nezdružljive določbe, stopi v veljavo dne 4. novembra 1941-XX.

Ljubljana dne 30. oktobra 1941-XX.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

501.

Nº 136.

Riordinamento delle organizzazioni universitarie della provincia

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana,

visti gli articoli 206 e seguenti del decreto 11 dicembre 1931 n. 57.335 del ministro dell'istruzione dell'ex Regno di Jugoslavia,

visto l'articolo 3 del R. D.-L. 3 maggio 1941-XIX n. 291,

visto l'articolo 1 del R. D.-L. 7 giugno 1941-XIX n. 454 in relazione all'articolo 6 del R. D.-L. 18 maggio 1941-XIX n. 452 e all'articolo 6 del bando del Duce 17 maggio 1941-XIX,

ritenuta l'opportunità di riordinare l'organizzazione degli studenti dell'Università di Lubiana in un'unica associazione,

ordina:

Art. 1

Tutte le associazioni studentesche universitarie della provincia di Lubiana sono sciolte.

Art. 2

La tutela degli interessi morali e materiali degli studenti della Università di Lubiana spetta esclusivamente all'Organizzazione Universitaria di Lubiana, il cui ordinamento verrà successivamente stabilito. Essa curerà l'inquadramento e l'attività degli studenti nel campo culturale, artistico, assistenziale e sportivo.

Art. 3

I presidenti, i componenti i consigli direttivi o chiunque a qualsiasi titolo detenga archivi, atti, registri e documenti delle dissolte associazioni dovranno farne consegna al fiduciario dell'Organizzazione Universitaria entro 5 giorni dall'entrata in vigore della presente ordinanza.

Art. 4

È vietato di portare ed esporre distintivi, segni, emblemi che abbiano qualche riferimento alle associazioni

St. 136.

Preureditev vseučiliških društev v pokrajini

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino

glede na člene 206. in sl. uredbe ministra za prosveto bivše kraljevine Jugoslavije z dne 11. decembra 1931. št. 57.335,

na podstavi člena 3. kr. ukaza z dne 3. maja 1941-XIX št. 291,

na podstavi čl. 1. kr. ukaza z dne 7. junija 1941-XIX št. 454 v zvezi s členom 6. kr. ukaza z dne 18. maja 1941-XIX št. 452 in členom 6. Ducejevega razglosa z dne 17. maja 1941-XIX in

smatrajoč za umestno, da se preosnuje organizacija slušateljev vseučilišča v Ljubljani v eno samo društvo,

odreja:

Clen 1.

Vsa društva vseučiliških slušateljev Ljubljanske pokrajine so razpuščena.

Clen 2.

Za varstvo moralnih in gmotnih koristi slušateljev vseučilišča v Ljubljani je izključno pristojno Vseučiliško društvo v Ljubljani, čigar ustroj se določi kasneje. To društvo bo skrbelo za organizacijo in delovanje slušateljev na kulturnem, umetnostnem, podpornem in športnem področju.

Clen 3.

Predsedniki, odborniki ali kdor koli bi imel po katerem koli naslovu arhiv, spise, vpisnike ali listine razpuščenih društev, jih mora izročiti zaupniku Vseučiliškega društva v petih dneh od dneva, ko stopi ta naredba v veljavo.

Clen 4.

Prepoveduje se nošenje ali razstavljanje znakov, znamenj in emblemov, ki bi se kakor koli nanašali na raz-

disciolte. È vietata altresì la costituzione di qualsiasi associazione fra studenti universitari all'infuori dell'Organizzazione Universitaria di Lubiana.

Art. 5

I contravventori alle disposizioni di cui agli articoli 3 e 4 della presente ordinanza, in quanto i fatti non costituiscano reato più grave, sono puniti con l'ammenda fino a lire 5000 e con l'arresto fino a 6 mesi, oltre ad eventuali provvedimenti di polizia. Saranno inoltre passibili di esclusione temporanea o definitiva dall'Università.

Art. 6

La presente ordinanza entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 30 ottobre 1941-XX.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

puščena društva. Prav tako se prepoveduje ustanavljanje kakršnih koli društev vseučiliških slušateljev izven Vseučiliškega društva v Ljubljani.

Člen 5.

Kršitelji določb iz členov 3. in 4. te naredbe se kaznujejo, če dejanje ni huje kaznivo, v denarju do 5000 lir in z zaporom do šestih mesecev, poleg morebitnih policijskih ukrepov. Smejo se tudi začasno ali za vedno izključiti z vseučilišča.

Člen 6.

Ta naredba stopi v veljavo na dan objave v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 30. oktobra 1941-XX.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

502.

Nº 137.

Prezzi massimi per il latte condensato

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, vista la propria ordinanza 9 maggio 1941-XIX n. 17, vista l'ordinanza sui prezzi del 12 marzo 1941 M. s. n. 358, visto il R. D.-L. 3 maggio 1941-XIX n. 291, ritenuta la necessità di stabilire i prezzi massimi di vendita per il latte condensato,

ordina:

Art. 1

I prezzi di vendita per il latte condensato sono così stabiliti:

all'ingrosso, escluso il dazio di consumo municipale: per 1 cassa di 48 barattoli a 880 gr. lire 634.50

" " " " " 385 " " 301.30

al minuto in Lubiana, comprese tutte le imposte: barattoli a 880 gr. per ogni barattolo lire 15.60

" " 385 " " " " 7.40

I venditori sono obbligati di esporre i prezzi nell'esercizio di vendita in modo ben visibile.

Art. 2

I capitani distrettuali hanno facoltà di apportare ai prezzi di cui all'articolo precedente variazioni in diminuzione, mentre eventuali variazioni in aumento potranno essere apportate soltanto previa autorizzazione dell'Alto Commissario.

Art. 3

I contravventori alle disposizioni della presente ordinanza sono puniti a norma dell'ordinanza sui prezzi del 12 marzo 1941 M. s. n. 358.

St. 137.

Najvišje cene za kondenzirano mleko

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino glede na svojo naredbo z dne 9. maja 1941-XIX št. 17,

glede na uredbo o cenah z dne 12. marca 1941. M. s. št. 358,

na podstavi kr. ukaza z dne 3. maja 1941-XIX št. 291 in

smatrajoč za potrebno določiti najvišje prodajne cene za kondenzirano mleko,

odreja:

Člen 1.

Prodajne cene za kondenzirano mleko se določajo takole:

na debelo, brez mestne užitnine:

za 1 zaboj z 48 škatlami po 880 g lir 634.50

" " " " " 385 " " 301.30

na drobno v Ljubljani, vstevši vse davščine:

škatle po 880 g, za vsako škatlo lir 15.60

" " 385 " " " " 7.40

Prodajalcem morajo izvestiti cene v prodajalni na dobro vidnem mestu.

Člen 2.

Okrajna načelstva lahko določijo cene iz prednjega člena sorazmerno niže; vse morebitne spremembe navzgor pa se smejo odrediti le po predhodni odobritvi Visokega komisarja.

Člen 3.

Kršitelji določb te naredbe se kaznujejo po predpisih uredbe o cenah z dne 12. marca 1941. M. s. št. 358.

Art. 4

La presente ordinanza entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 30 ottobre 1941-XX.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana
Emilio Grazioli

Člen 4.

Ta naredba stopi v veljavo na dan objave v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 30. oktobra 1941-XX.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

L'abbonamento al Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana

è dal 1 luglio 1941-XIX stabilito come segue: annuale L. 91.20, semestrale L. 46.—, trimestrale L. 23.—, mensile L. 7.60, e va pagato sempre antietatamente i singoli esemplari costano: il foglio iniziale L. 0.80 ogni foglio ulteriore L. 0.60.

Il Bollettino Ufficiale pubblica leggi, decreti-leggi, ordinanze, bandi, decreti, avvisi, comunicati e notificazioni delle autorità, avvisi e comunicati privati, notificazioni, anche di natura commerciale ecc.

Gli uffici della Direzione e dell'Amministrazione del Bollettino Ufficiale si trovano nei locali della Tipografia Merkur S. A. in Lubiana, via Gregorčič n. 23. Telefono 25-52.

Naročnina na Službeni list za Ljubljansko pokrajino

znaša od 1. julija 1941-XIX dalje: letno L. 91.20, polletno L. 46.—, četrtrletno L. 23.—, mesečno L. 7.60 in se plača vedno vnaprej. Posamezna številka stane: prva pola L. 0.80, vsaka nadaljnja pola L. 0.60.

Službeni list objavlja zakone, uredbe, naredbe, oglase, odločbe, objave in razglase oblastev, privatne razglase in objave, obvestila, tudi trgovinska itd.

Uredništvo in upravnštvo «Službenega lista» sta v tiskarni Merkur d. d. v Ljubljani, Gregorčičeva ul. 23, telefonska številka 25-52.

Izbaja vsako sredo in soboto. — Naročnina: mesečno L. 7.60, letno L. 91.20. Posamezna številka: prva pola L. 0.80, nadaljnje po L. 0.60. — Plača in toži se v Ljubljani. — Uredništvo in upravnštvo: Ljubljana, Gregorčičeva 23. — Tel št 25-52.

Izdaja Visoki komisariat za Ljubljansko pokrajino. — Urednik: Pohar Robert v Ljubljani. — Tiska in zalaga tiskarna Merkur d. d. v Ljubljani: predstavnik: O. Mihalek v Ljubljani.

Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana

Službeni list za Ljubljansko pokrajino

Supplemento al No. 88 del 1 novembre 1941-XX. E. F.

Priloga k 88. kosu z dne 1. novembra 1941-XX. E. F.

INSERZIONI — OBJAVE

Autorità giudiziarie

Vb I 1466/41—2. 1549

Conchiuso.

Giustina Oset, possidente in Lubiana, via Drenikova 12, rappresentata dal dott. Lado Vavpetič, avvocato in Lubiana, quale creditrice procedente contro Martino Majcen, già trattore e caffettiere in Lubiana, via Frankopanska 1, attualmente d'ignota dimora, quale parte obbligata, per sgombro di locali appigionati.

Essendo la parte obbligata alla quale è da intimarsi il conchiuso d'esecuzione, d'ignota dimora, si nomina a curatore della medesima per il procedimento esecutivo il sig. Augusto Juh, uff. sup. di cane. i. r. in Lubiana, Moste.

Giudizio distrettuale, sez. IV, di Lubiana
il 22 ottobre 1941-XIX.

I 171/41-8. 1547

Editto d'incanto.

Addì 12 dicembre 1941-XX alle ore 9 presso il firmato giudizio distrettuale, stanza n. 14, avrà luogo l'incanto dell'immobile part. tav. n. 242 del libro fondiario c. c. Zdenska vas.

Valore di stima: L. 91.000.—
Valore delle pertinenze: L. 7820.—

Offerta minima: L. 60.668.—

I diritti che renderebbero inammissibile l'incanto di cui sopra, si devono insinuare presso il firmato giudizio distrettuale al più tardi nell'udienza d'incanto prima dell'inizio dello stesso; in caso diverso gli stessi non si potranno far valere in pregiudizio del deliberatario in buona fede.

Per il rimanente si rimandano gli interessati all'editto d'incanto affisso all'albo di questa autorità giudiziaria.

Giudizio distrettuale
di Vel. Lašče
il 18 ottobre 1941-XIX.

Registro commerciale

Modificazioni e aggiunte:

522.

Sede: Marof, posta Stari trg presso Lož.

Giorno dell'iscrizione: 13 ottobre 1941-XIX.

Sodna oblastva

Vb I 1466/41—2. 1549

Sklep.

Zahtevajoča stranka: Oset Jušti, posest., Ljubljana, Drenikova ul. št. 12, ki jo zastopa dr. Lado Vavpetič, odvetnik v Ljubljani, zoper zavezano stranko Majcena Martina, bivšega gostilničarja in kavarnarja, Ljubljana, Frankopanska ulica št. 1, sedaj neznanega bivališča, radi izpraznitve stanovanja.

Zavezancu Majcenu Martinu, sedaj neznanega bivališča, ki mu je vročiti izvršilno dovolilo, se postavlja skrbnik na čin za izvršilni postopek v osebi Juha Avgusta, viš. pis. ofic. v Ljubljani-Moste.

Okrajno sodišče v Ljubljani,
odd. IV.,
dne 22. oktobra 1941.

I 171/41-8. 1547

Dražbeni oklic.

Dne 12. decembra 1941. o b devetih dopoldne bo na kraju samem v Hočevju št. 14 dražba nepremičnin zemljišča knjiga Zdenska vas vl. št. 242. Cenilna vredn.: L. 91.000.—
Vrednost priteklin: L. 7820.—
Najmanjši pon.: L. 60.668.—

Pravice, ki bi ne pripuščale dražbe, je priglasiti sodišču najpozneje pri dražbenem naroku pred začetkom dražbe, sicer bi se ne mogle več uveljavljati glede nepremičnine v škodo zdražitelja, ki je ravnal v dobre veri.

Drugače se opozarja na dražbeni oklic, ki je nabit na uradni deski tega sodišča.

Okrajno sodišče Vel. Lašče
dne 18. oktobra 1941.

Trgovinski register

Spremembe in dodatki:

522.

Sedež: Marof, posta Stari trg pri Ložu.

Dan vpisa: 13. oktobra 1941.

Besedilo: Herman Schönburg Waldenburg.

Ditta: Herman Schönburg Waldenburg.

Oggetto d'esercizio: Segna a vapore, commercio di legname.

Ai sensi dell'ordinanza del Commissario civile 30 aprile 1941-XIX si rende ostensibile la denominazione della ditta come segue:

in italiano: Ermanno Schönburg Waldenburg;

in tedesco: Hermann Schönburg Waldenburg.

Sede da ora innanzi: Snežnik, comune di Stari trg presso Lož.

Oggetto d'esercizio: Industria legnami.

Tribunale Civile e Penale, sez. III, quale Tribunale di commercio di Lubiana
l'11 ottobre 1941-XIX.
Rg A V 67/4.

Obratni predmet: Parna žaga, trgovina z lesom.

1. V smislu naredbe civilnega komisarja z dne 30. aprila 1941, se označi, da se glasi ime tvrdke na italijanskem jeziku:

Ermanno Schönburg Waldenburg.

V nemškem jeziku se glasi ime tvrdke:

Hermann Schönburg Waldenburg.

2. Sedež tvrdke:
Snežnik, občina Stari trg pri Ložu.

3. Predmet obrata:
Lesna industrija.

Okrožno sodišče v Ljubljani,
odd. III,
dne 11. oktobra 1941.
Rg A V 67/4.

Zadružni register

Vpisi:

523. Sedež: Dev. Mar. v Polju.
Dan vpisa: 6. oktobra 1941.

Besedilo: Nabavna zadružna v Dev. Mar. v Polju, zadružna z omejenim jamstvom.

Zadružna je bila ustanovljena na skupščini dne 10. avgusta 1941. za nedoločen čas.

Zadružna ima namen:
1. nabavljati svojim zadružnim gospodarske in gospodinjske potrebščine in obrtne izdelke vsake vrste ali jim nabavo posredovati;

2. vnovčevati pridelke ali izdelke svojih zadružnikov v nepredelanem ali predelanem stanju;

3. nabavljati si za dosego tega namena potrebne stavbe in inventar;

4. vnovčevati živilo in živalske produkte.

Poslovni delež znaša: hr 3.80 (deset dinarjev) in se mora vplačati po pristopu.

Vsek zadružnik jamči z vpišanim deleži in še z njihovim dvakratnim zneskom.

Zadružna objavlja svoje priobčitve na razglasni deski v svoji poslovalnici. Vabila na skupščine mora poleg tega objavljati v listu »Narodni Gospodar« v Ljubljani.

Upravni odbor sestoji iz šestih zadružnikov in se voli za dobro treh let.

Vsako leto izstopi tretjina odbornikov.

Il consorzio è rappresentato dal comitato amministrativo.

Per il consorzio si firma in maniera che sotto la ragione consorziale appongono la propria sottoscrizione due membri del comitato amministrativo, ovvero un membro del comitato amministrativo e un impiegato del consorzio a ciò autorizzato.

Membri del comitato amministrativo sono i sigg.:

Andrea Primar, propr. fond. in Sp. Zadobrava 15, Giuseppe Zajc, propr. fond. in Zg. Zadobrava 8, Giovanni Avsec, propr. fond. in Zalog 8, Michele Kočar, propr. fond. in Slape 25, Giovanni Primožič, direttore di scuola in Polje 28 e Giovanni Keber, propr. fond. in Studenec 12.

Tribunale Civile e Penale, sez. III, quale Tribunale di commercio di Lubiana

il 4 ottobre 1941-XIX.

Fi 53/41-3. — Zadr. IV 108/1.

*

Sede: Lubiana.

Giorno dell'iscrizione: 29 settembre 1941-XIX.

Ditta: «Soferski dom, stavbna zadruga z omejenim jamstvom v Ljubljani», C. a g. l.

Il consorzio anzidetto è stato costituito a tempo indeterminato nell'assemblea generale del 3 agosto 1941.

Scopo del consorzio è di promuovere gli interessi dei consorziisti e di: 1) costruire ed amministrare a tale fine un fabbricato per conto dei consorziisti; 2) acquistare per i consorziisti merce e tutti gli altri articoli, necessari agli stessi per l'esercizio della loro professione.

La quota consorziale è di L. 50.— e deve versarsi contemporaneamente all'entrata nel consorzio, oppure a rate.

Ogni consorziista risponde per le obbligazioni del consorzio con le quote consorziali iscritte ed inoltre con una somma equivalente al loro ammontare.

Il consorzio pubblicherà i suoi comunicati mediante affissione all'albo della sede consorziale. Avvisi pubblici, in particolare inviti all'assemblea, devono eseguirsi anche per iscritto.

Il comitato amministrativo si compone di 3 consorziisti e viene eletto per la durata di anni tre.

Ogni anno si rinnova un terzo dei componenti il comitato amministrativo.

Il consorzio è rappresentato dal presidente del comitato amministrativo o da chi ne verrà autorizzato dal comitato stesso.

Per il consorzio si firma in maniera che sotto la ragione consorziale appongono la propria sottoscrizione due membri del comitato amministrativo, ovvero un membro del comitato amministrativo e un imple-

Zadrugo zastopa upravni odbor.

Za zadrugo se podpisuje tako, da se pod zadružno firmo podpišeta po dva člana upravnega odbora ali po en član upravnega odbora in en v to pooblaščeni nameščenec zadruge.

Člani upravnega odbora so:

Primar Andrej, posestnik v Sp. Zadobravi št. 15.

Zajc Jožel, posestnik v Zg. Zadobravi št. 8.

Avsec Janez, posestnik v Zajogu št. 8.

Kočar Miha, posestnik v Slapah št. 25.

Primožič Ivan, šolski upravitelj v Polju št. 28.

Keber Ivan, posestnik v Studencu št. 12.

Okrožno kot trg. sodišče v Ljubljani, odd. III,
y dne 4. oktobra 1941.

Fi 53/41-3. — Zadr. IV 108/1.

*

524.

Sedež: Ljubljana.

Dan vpisa: 29. septembra 1941.

Besedilo: «Soferski dom, stavbna zadruga z omejenim jamstvom v Ljubljani.

Zadruga je ustanovljena na skupščini dne 3. avgusta 1941. za nedoločen čas.

Zadruga ima namen pospeševati gospodarske koristi svojih zadružnikov, zato:

1. zgradi in upravlja dom v korist svojih zadružnikov,

2. nabavlja za svoje zadružnike blago in vse predmete, ki jih potrebujete pri izvrševanju svojega poklica.

Poslovni delež znaša 50.— lir in se mora vplačati ob pristopu ali v obrokih.

Vsak zadružnik jamči z vpisanimi poslovнимi deleži in še z njihovim enkratnim zneskom.

Zadruga razglasila svoje priobčitve na razglasni deski v svoji poslovalnici, javne razglase, zlasti vabila na skupščine pa mora razglasiti tudi s pismenimi obvestili zadružnikom.

Upravni odbor sestoji iz treh zadružnikov in se voli za dobro treh let.

Vsako leto izstopi tretjina odbornikov.

Zadrugo zastopa predsednik upravnega odbora ali tisti, koga pooblašči upravni odbor.

Za zadrugo se podpisuje tako, da se pod njeni firmo svoječno podpišeta po dva člana upravnega odbora ali po en član upravnega odbora in en v to pooblaščeni nameščenec zadruge.

gato del consorzio a ciò autorizzato.

Membri del comitato amministrativo sono i sigg.:

Antonio Plantan, mastro di rimessa in Lubiana, via Bohoričeva 24, quale presidente,

Gabriele Hrovat, mastro di rimessa in Lubiana-Vič 128,

Raffaele Demšar, mastro di rimessa in Lubiana, via Miklošičeva 3a.

Tribunale Civile e Penale, sez. IV, quale Tribunale di commercio di Lubiana
il 27 settembre 1941-XIX.
Fi 52/41-3. — Zadr. IV 107/1.

Modificazioni e aggiunte: 525.

Sede: Št. Rupert.

Giorno dell'iscrizione: 2 ottobre 1941-XIX.

Ditta: «Hranilnica in posojilnica v Št. Rupertu, zadruga z neomejenim jamstvom», C. a g. ill.

Vengono cancellati i sigg. Luigi Bukovec, Giovanni Šuštar e Giuseppe Zavrl dalla carica di membri del comitato amministrativo ed iscritti nella stessa qualità i sigg. Luigi Gričar, propr. fond. in Dolenje Jesenice 1, Ferdo Korelec, propr. fond. e sarto in Prelesje 7 e Francesco Krnc, propr. fond. in Hom 6.

Tribunale Civile e Penale, sez. II, quale Tribunale di commercio di Novo mesto
il 2 ottobre 1941-XIX.
Zadr. I 40/40.

Varie

1556—2—2

Diffida ai creditori.

Il consorzio «Strojna zadruga r. z. z o. z.» in Biška vas si è sciolto e messo in liquidazione. Si diffidano i creditori ad insinuare al consorzio risp. ai liquidatori le loro pretese.

I liquidatori.

*

1557

Notificazione.

Mi è andato smarrito il certificato relativo alla Ia classe rilasciato dalla Scuola civica statale di Vič presso Lubiana per l'anno 1935/36 al nome di Robežnik Ivan di Vič. Con la presente lo dichiaro privo di valore.

Giovanni Robežnik.

*

1558

Notificazione.

Mi è andata smarrita la patente di guida n. 53/38 emessa il 15 agosto 1938 dal capitano distrettuale di Dravograd. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Carlo Sedej,
possidente e commerciante
di legname,
Lubiana, via Tyrševa 17/III.

1556—2—2

Poziv upnikom.

Strojna zadruga r. z. z o. z. v Biški vasi se je razdržila in prešla v likvidacijo. Upniki se pozivajo, da prijavijo svoje terjatve zadrugi oz. likvidatorjem.

Likvidatorji.

*

1557

Objava.

Izgubil sem izpričevalo I. razreda drž. meščanske šole na Viču pri Ljubljani iz 1. 1935/36, na ime: Robežnik Ivan z Viča. Proglašam ga za neveljavno.

Robežnik Ivan s. r.

*

1558

Objava.

Izgubil sem voznisko izkaznico, izdano od sreskega načelnika Dravograd dne 15. VIII. 1938., št. 53/38 ter jo proglašam za neveljavno.

Sedej Karol s. r.,
posestnik in lesni trgovec,
Ljubljana, Tyrševa c. 17/III.